

Interpelácia č. 25/2015

3. riadne zasadnutie mestského zastupiteľstva
konané dňa 22.6.2015

Ing. Tereščáková:

K novému infolistu, ktorý bol teraz distribuovaný po uliciach mesta Trebišova. Ja som si ho poriadne prečítala, späť som sa pozrela 2x do obidvoch rozpočtov, ktoré predkladalo mesto. Takže vami 2x pripravovaný rozpočet mesta v riadku 08.2.0 Kultúrne služby bola navrhnutá suma 163 tis. eur. V prechádzajúcom roku tam bola suma 260 980 eur. Takže suma bola vami znížená o 97 980 eur. V programovej časti neboli vôbec spomínané kultúrne akcie, folklórny festival, kultúrne leto, dni mesta. Preto by ma zaujímalo v akej výške a kde boli vami rozpočtované tieto podujatia.

PhDr. Čížmár:

Čo sa týka kultúrnych akcií, vychádzali sme z informácii, ktoré nám boli odovzdané 2. januára 2015 a to spôsobom, že všetky relevantné informácie, ktoré požadujeme si máme pýtať od vedúcich oddelení. Tak tomu urobilo aj vedenie mesta, po svojom nástupe, keď sme sa dotazovali v prípade týchto vecí. Ak sa bavíme, koľko bolo rozpočtovaných v rámci rozpočtu na uvedené akcie v minulom roku, vychádzali sme z materiálov, ktoré nám predložili vedúci oddelenia a tak, ako nám bolo odporúčané. To, ako sú rozpočtované uvedené akcie v tomto roku, ste schvaľovali na predchádzajúcom zastupiteľstve a to je v tej výške, ako je uvedené aj v poslednom infoliste.

Ing. Fed'ák:

Ja si myslím, že odpovedané už bolo dostatočné. Áno, čo sa týka údajov sme vychádzali z rozpočtu, z plnenia rozpočtu za rok 2014 a čo sa týka rozpočtovaných akcií na rok 2015 tak, ako povedal pán primátor, pôvodný návrh mesta išiel podstatne vyšší, bol upravovaný, znížený na sumu 133 800 na Kultúrne služby, je to v tej exelackej tabuľke 08.2.0 a jednotlivé kultúrne akcie, ktoré boli samostatne rozpočtované a to Folklórny festival vo výške 2000 eur, Kultúrne leto 2500 a na Dni mesta 10 000 eur, toto je v rozpočte, ktorý je schválený na rok 2015.

Ing. Tereščáková:

Rátať s tým, že bude tá istá suma rovnaká po predchádzajúcom roku, keď vy sami ste navrhli sumu o 97 980 eur zníženú. Nemôže byť tá istá suma v tomto roku, ako v minulom roku.

PhDr. Čížmár:

Ja ešte raz zopakujem vychádzali sme, keď sa rozprávame o sumách za minulý rok z toho, čo nám predložili príslušní vedúci oddelenia. To znamená, aké bolo čerpanie na uvedené akcie v minulom roku a to porovnanie, ktoré tam máte, to je porovnanie, to nie sú žiadne subjektívne pocity. Je tam porovnanie to, čo sa schválilo na poslednom zastupiteľstve.

Ing. Tereščáková:

Ešte raz opakujem. Keď je suma v tomto roku 163 tis. eur, bola navrhovaná táto suma a pred rokom 260 980 eur, nemohla byť tá istá suma na Dni mesta, ako v predchádzajúcom roku, to je po prvé. Po druhé, ja chcem odpoveď na otázku, koľko vy ste navrhovali rozpočet na tých akciách, ja chcem konkrétnu sumu.

PhDr. Čížmár:

Môžem sa opýtať, na základe čoho ste dospeli k tomu, žeby nemohlo byť v tej výške? Len preto, že sa znížila suma na kultúru? Preto?

Ing. Tereščáková:

Potom, kde ste chceli ubrať, keď suma bola znížená o 97 980 eur?

PhDr. Čižmár:

Toto je vec mesta. Vychádzali sme z počtov a to 3x opakujem, vychádzali sme z počtov a údajov, ktoré nám poskytl príslušný vedúci oddelení za minulý rok a teraz sme tam priložili len číslo, ktoré bolo schválené podľa tohto rozpočtu. Nevie, v čom je problém.

Ing. Tereščáková:

Neschválili sme tieto sumy, pretože v rozpočte neboli žiadne sumy na Dni mesta Trebišov, neboli žiadne sumy na kultúru. Celková môže ísť hoci kam, hoci kam tá suma môže ísť. Ja chcem konkrétnu sumu, som chcela vedieť.

PhDr. Čižmár:

Požiadam pána Ing. Feďáka, aby potom dodatočne informatívne, asi písomnou cestou informoval pani poslankyňu.

Spôsob vybavenia: písomne



MESTO TREBIŠOV

MESTSKÝ ÚRAD

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

Ing. Jaroslava Tereščáková
29. augusta 381/34
Trebišov 07501

Váš list č. / zo dňa: - / -

Naše číslo: 31741/126/2015-FFe

Vybavuje: Ing. František Feďák

Telefón: 056/ 6713307

Fax: 056/6726668

E-mail: fedak@trebisov.sk

Trebišov 09.07.2015

VEC:

Vec: Odpoveď na interpeláciu č.25/2015

Na 3. zasadnutí MsZ 22. 06. 2015 ste vzniesli interpeláciu v súvislosti s rozpočtom mesta a kultúrnych akcií.

Na Vašu interpeláciu odpovedáme:

Schválený rozpočet na rok 2014 vo funkčnej klasifikácii 08.2.0 predstavoval nasledovné výdavky :

Bežné výdavky : 132,40 tis. €

Kapitálové výdavky : 189,90 tis. €

Rozpočtovými opatreniami v rámci právomoci primátora (uzn. č. 166/2012) boli výdavky upravené nasledovne:

Bežné výdavky : 263,16 tis. €

Kapitálové výdavky : 143,59 tis. €

Skutočné čerpanie výdavkov v roku 2014 bolo nasledovné:

Bežné výdavky : 269,44 tis. €

Kapitálové výdavky : 82,43 tis. €

Podotýkame, že výdavky na konkrétne kultúrne akcie sa nikdy nerozpočtovali. Konkrétne kultúrne akcie sa stále organizovali na základe rozhodnutia vedenia mesta v rámci schváleného resp. upraveného rozpočtu.

Pôvodný návrh rozpočtu zo strany mesta na rok 2015 vo funkčnej klasifikácii 08.2.0 bol nasledovný:

Bežné výdavky : 160,00 tis. €

Kapitálové výdavky : 3,00 tis. €

Bežné výdavky boli navrhované na úrovni schváleného rozpočtu na rok 2014 navýšené o cca. 28,00 tis. € t.j. predpokladané výdavky na zvýšenú spotrebu energie a poplatky za požičiavanie filmov. Kapitálové výdavky predstavujú nákup mixažného pultu.

Na základe uznesenia MsZ zo dňa 27.4.2015 bola suma bežných výdavkov spolu znížená o 26,20 tis. € a následne navrhnuté konkrétne kultúrne akcie :

Dni mesta :	10,00 tis. €
Folklórne slávnosti :	2,00 tis. €
Kultúrne leto :	2,50 tis. €
Dotácie združeniam :	1,00 tis. €

Suma navrhovaných výdavkov spolu na funkčnej klasifikácii 08.2.0 na rok 2015 je nižšia z dôvodu rozpočtovaných nižších kapitálových výdavkov.

V infoliste boli porovnané skutočné čerpané výdavky v roku 2014 s rozpočtovanými výdavkami na rok 2015. Cieľom bolo v dostatočnom predstihu informovať verejnosť o skutočnosti, že rozsah jednotlivých kultúrnych akcií nemôže byť tak rozsiahly ako v roku 2014 aby verejnosť bola s týmto uzrozmeneá.

Mgr. Miroslav Tóth
prednosta